



Si mi nase buriku  
mi no por muri  
kabai..

## Hasi lihé ku mínimo sosial

Un persona hopi spesial a despedí di mundu



Nelly Clarinda, un persona konosí na Boneiru, a fayesé inesperá djadumingu mainta. Estebana Nelly Clarinda-Kock, yamá tambe Shishi, a nase na Boneiru dia 2 di sèptèmber 1936, den bario di Nikiboko. Nelly tabata un persona hopi spesial. Esaki tabata su último foto, saká den fin di siman durante un aktivitat di MBO.

CHANGAN AUTO



f /dabboussimotors

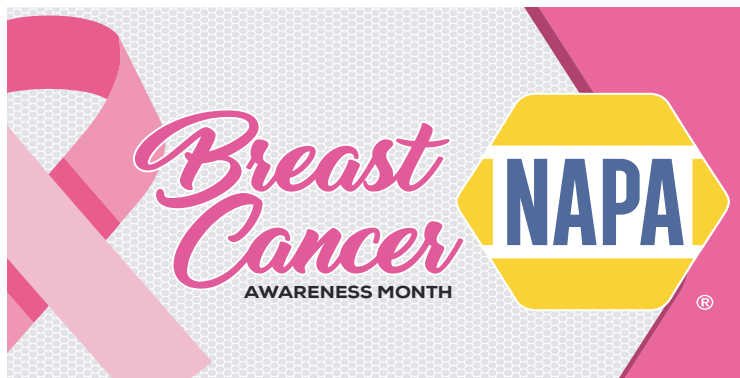
Gabinete a  
hasí porkeria  
ku finansia-  
mentu

pag2



Hóbennan a  
partisipá akti-  
vamente den  
investigashon

pag4





# Grupo Grasioso 60+ a selebrá Dia di Grandi

**KRALENDIJK** -- komementu na Divi Flamingo Beach. E grupo ta gradisí Konsulta pa Grandinan pa laga nan selebrá e dia na nan manera.

Despues di e sena, Junny Vos a sorprendé e grandinan ku un bríndis, pa kua e grupo ta grade-sidu i ta apresia e gesto.



## Memorial

Kaya Maria C. Hellmund-Boom 11 • Bonaire • CN  
T/F: (+599) 717 3243 (24h) • info@consuelomemorial.com

**Tristu pero conforme ku e bunita rekuerdonan ku e ta laga tras. Si, den Paraíso lo bo ta serka Mi i lo bo tin pas!**

Nos ta partisipá fayerimentu repentino

**Estebana Nelly Clarinda-Kock**

mihó konosí komo Shishi di Dochi †



### Na nòmber di su yunan:

Monica Clarinda

Angelo Clarinda i Judeline Emerenciana

Emmelen Bol-Clarinda i Leon Bol

### Yu di kriansa:

Giovanni Kock i Noura Kock-Sifre

### Nietunan:

Marjolein Oleana i Michael Brough, Jason Oleana, Luigino Clarinda i Quine-Saïde Clarinda-Brown, Giano Clarinda, Gabriela Clarinda, Allan Clarinda, Daniella Ruiz-Clarinda i Ricky Ruiz, Alessia Clarinda, Genevieve Bol, Robin Bol i Camilla Prytz Hansen, Jovanni Bol, Felipe Bol, Ramzi Kock, Zoher Kock i Tariq Kock.

### Bisanietunan:

Xander-Ayden Clarinda i Natalia Ruiz

### Subrina- i subrinonan:

Evelain Marchena-Kock, Aura Engelhart-Kock, Asela Kock, Andres Kock, Giovanni Kock, Maikel Kock, Ruthmilda Pietersz i Silvio Clarinda i nan respektivo famianan.

### Suánan:

Salamon 'Chayo' Clarinda i famia

Leopold 'Polly' Clarinda i famia

### Su amiga- i amigunan:

Graciela Simon, Azucena 'Suzie' Henriquez, Imelda Chung, Nilda Maduro, Aracelly Susa Pinedo, Eliane Clarinda, Suzette Bergland-Balentin, Romalda Thielman, Vera i Frida Martina, Icha Coffie, Emmanuel Servais Agboton i Edda Marquez.

### Primu i primanan

Famia Hart, Emerenciana, Statia i de Palm

### Tur su ihánan:

Spesialmente Swinda Hart i famia

**Tur su besihanen, Grupo 60+ Rekresaroyo di Tera Kora, Grupo di orashon Dr. Jose Girigorio Hernandez. MBO proyekto Adoptie ouder.**

### Famia:

Kock, Clarinda, Bol, Oleana, Emerenciana, Scherptong, Hart, de Palm, Janga, Anthony, Marchena, Statia, Simon, Henriquez, Engelhart, Frans, Koeiman, Keller, de Lima i Croes.

Nos diskulpa si den nos tristesa por a keda sin menshoná nòmber di sobrá famia.

**Akto di entierro ta tuma lugá djasabra 14 di òktober. For di 10'or ta risibí bishita di kondolensia na misa katóliko San Bernardo na Playa. E último misa ku nos kerida defuntu ta asistí ta kuminsá 12'or pm pa despues hiba nos kerida defuntu na su último lugá di sosiegu den santana katóliko na Playa. Despues di entierro nos NO por risibí bishita di kondolensia na kas.**

Alabes nos ta invitá famia i konosinan pa asistí na tres misa pa deskanso di alma di nos kerida defuntu. Djaluna 16 di òktober i djarason 18 di òktober na misa San Bernardo pa 7'or di anochi i djabierne 27 di òktober pa 7'or di anochi na Kapia Hesus Miserikordioso na Nikiboko.



## Pronóstiko di tempu pa Boneiru

**Djamars 10 te Djárason 11 Òktober 2023**

**Parsialmente nublá i prinsipalmente seku**

**Parsialmente nublá i prinsipalmente seku. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 33°C, e temperatura mínimo mas o ménos 28°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, forsa 4-5.**

**Altura di ola: 1.5-2.0 m (5-7 pia)**

**\* Altura di ola válido pa laman grandi**

**Pa info i komunikado den Extra/BONERIANO**

**Redakshon: extrabon@gmail.com**

**Aviso mail: avisobon@gmail.com**



Organisashon di Munisipio Hulandes ku yamada urgente na Gabinete

# Hasi lihé ku mínimo sosial

**KRALENDIJK** – E organisashon di Munisipio Hulandes, VNG i e dunadó di guia riba tereno sosial Divosa, ta hasi un yamada urgente riba Gabinete pa duna ehekushon mas lihé posibel na e konsehonan di Komishon Thodé tokante implementashon di un mínimo sosial na Karibe Hulandes.

VNG por haña su mes kompletamente den e konklushon di e komishon. E organisashon ta haña importante ku e aktual Gabinete demishonario hasi tra-

bou pa garantia struktural di e siguridat di eksistensia i sigui e konsehonan di e komishon mínimo sosial Karibe Hulandes.

## Siguridat i perspectiva

E rapòrt di e komishon ta ofresé un bista kla den kaminda tin falta serka e diferente tipo di famia. E ta konfirmá loke ya e organisashon a mira e último añanan, e entrada no ta sufisiente pa bini kla i e kostonan di mantenshon di bida ta hopi haltu.

VNG ta hasi un yamada

na e aktual Gabinete demishonario i esun nobo, pa sigui i atendé e rekomen dashonnan di e komishon mínimo sosial Karibe Hulandes.

Tin mester di un mane ho polítiko fuerte pa fundamentalmente tuma desishon tokante e implementashon di un mínimo sosial riba e entidatnan públiko Boneiru, Sint Eustatius i Saba, pa un eksistensia humano. Asina ta nesario pa subi e salario mínimo i kompensashonnan fuertemente, pero tambe pa tuma medidanan adishonal den e kostonan di mantenshon di bida.

## Término kòrtiku

Mirando e situashon aktual riba islanan BES, mester tin purá. Pa mas tardá promé ku zomer di 2024 pa implementá tambe realmente un mínimo sosial. Un mínimo sosial realístiko i redukshon di e kosto di bida por hasi un fin na e pobresa largu bou di kua un gran parti di e poblashon di Karibe Hulandes ta konfrontá.

Den e presupuesto di SZW i Relashon di Reino, tin medionan reservá pa esaki. E medidanan anunsiá den e presupuesto di SZW ya ta e promé pasonan den e bon direkshon pa islanan BES.

## Kuater asuntu

1. Trata e parti Karibense di Reino igual. Tur

habitante di Hulanda tin derecho riba un eksistensia humano i garantisá e siguridat di eksistensia struktural.

2. Garantisá un mínimo di eksistensia inkluso presupuesto i kuido pa sufisiente entrada. Trabou mester paga. Política mester stipulá un mínimo sosial pa e islanan a base di e senarionan manera e komishon Thodé ta duna, pa kua salario mínimo i kompensashon ta relatá.

3. Kada fasilitat básiko mester ta aksesibel i pagabel pa e habitantenan i nan mester por konfia riba e fasilitatnan ku nan tin mester. Mester por drai na dos kònopi, un mínimo sosial mas haltu i redukshon struktural di kosto di bida. Den un periodo di transishon e fasilitatnan aktual temporal manera subsidio pa koriente, awa i hür, por kai afó. Mester sòru pa un kas pagabel ku fasilitatnan di utilidat pagabel manera awa i koriente, pa kua nan por keda hasi uso di nan, entrada sufisiente i pronostikabel kaminda nan por paga nan propio faktura-nan. Esaki ta pidi e maneho nesario i habitantenan no mester bira víktima di e transishon akí. Na e momentu akí ya ta desvia muchu hopi riba e famia.

4. Mas espasio pa e entidatnan públiko di Boneiru, Sint Eustatius i Saba, pa nan mes hasi eskoho serka

desaroyo di fasilitatnan nobo a base di nesidatnan lokal. Pa por konektá na e práktika lokal, islanan BES ke tuma e ehekushon di e ònderstant spesial for di Reino.

## Reakshon Divosa

Divosa ta yama e konklushonnan di e rapòrt fuerte, mas ainda ku e situashon riba islanan BES pa hopi aña ya ta konosí. Tur habitante di munisipionan Hulandes tin derecho riba un eksistensia humano.

No por ta asina ku e partinan Karibense ta haña un otro trato. P'esei Gabinete mester hasi lihé ku e implementashon di e konsehonan di e komishon Thodé.

E rapòrt ta duna un bista kla unda e sapatu ta pèrta i loke e diferente famianan tin mester.

Otro aña e mínimo sosial riba islanan BES mester bira un echo. Den konekshon ku esaki. e salario i kompensashonnan mester subi. Tanten ku no tin nada reglá, e fasilitatnan temporal mester keda.

Siguridat di eksistensia no ta drai solamente riba plaka, pero tambe pa oportunidatnan igual, desaroyo i formashon di famia.

Sí e habitantenan haña mas chèns pa desaroyá nan mes, e ta kontribuí tambe atrobe pa un sosiedat salú i ku konfiansa den e gobièrnu.

**Isaias 66:1 Señor ta bisa:**  
"Shelu ta mi trono, tera mi bank'i pone pia ariba.  
Ki kas boso ke traha pa Mi anto?  
Ki luga boso ke skohe pa Mi biba?"

## Pablo Ilario 'Papachi' Nicolaas

mihó konosi komo 'Nico' penshonado di Shell i Curoil 'airport' i Bonoil Bonaire 25-01-1935 Curaçao 6-10-2023



### Su esposa:

+Juliana Florensita Nicolaas-Goeloe

### Su yunan:

Joan Nicolaas

Mariëla Nicolaas i Willem van Luijk

Edward Nicolaas

### Su nietanan:

Quirina Nicolaas - Pamiëla Berkenveld - Christel Berkenveld

### Rumannan:

Bonifacio Nicolaas i famia,

+Norma Nicolaas i famia,

+Atanasio Frank Nicolaas

+Ancela Rondijk-Nicolaas i famia,

+Clarence Nicolaas i famia,

+Freddy Nicolaas i famia,

+Dorothy Nicolaas i famia,

Astrea Emerenciana-Nicolaas i famia,

Sonia Josefa-Nicolaas i famia,

Maritza Nicolaas,

Viola Martis-Nicolaas i famia,

Lourdes Bernabela-Nicolaas i famia,

Bernadita Cors-Nicolaas i famia.

### Kuñanan:

Theresita van der Lee i famia, Edigarda Martina i famia,

Swinda Wieskie i famia.

Tur primu- i primanan, demas famia, ex-koleganan, konosirnan i ihanan

### Famia:

Nicolaas, Hupsel, Sambo, Martis, Rondijk, Emerenciana, Josefa, Bernabela, Cors, Anthony, Ogenia, Thode, Thomas, Coffie, Nectar, de Palm, Libiee, Thielman, Petronia, Frans, Paula, Winklaar, Thomassen, Evertsz, Semeleer, Boezem, Fortin, Berkenveld, Beekers, Jourdain, Tuast, Maduro, Lodowica, Goeloe, Beaumont, Statie, van der Lee, Emerenciana, Wanga, Martina, Conquet, Whieskie, Davelaar, Piar, Kocks, Oleana i van Arneman.

Si den nos tristesa nos por a lubidá algun famia óf konosi, nos ta pidi nos mas sinsero diskulpa.

**Akto di entierro ta tuma lugá djabierne, 13 òktober na El Tributo na Otrabanda-Kòrsou.**

**Ta risibi bishita di kondolensia for di 1'or pa 3'or, sigui pa un respons. Despues ta hiba nos tata, abuelo, ruman, tío i primu na su último lugá di sosiegu den santana katóliko na Roodeweg-Kòrsou.**

## Gabinete a hasí porkeria ku finansiamentu

**KRALENDIJK** – Gabinete a hasi un porkeria no transparente ku e finansiamentu di e taraan di e islanan na Boneiru, Sint Eustatius i Saba.

Esaki a sali na kla for di investigashon ku e ofisina IdeeVersa a hasi di

kua djaluna Sekretario di Estado van Huffelen a manda e resultado Tweede Kamer.

For di e investigashon a sali na kla ku Boneiru a risibí sosten finansiero konsiderablemente tiki. E islanan tin muchu tiki espasio pa hasi invershon

i e invershonnan ku e ministerionan ta hasi, no ta tene sufisiente kuenta ku e gastunan struktural pa mantenshon.

Un solushon ta laga spera riba dje por lo pronto. Van Huffelen ta laga esaki pa e gabinete nobo.



# Man bashí

Pa: Auke van der Berg

**KRALENDIJK** – Sin-dikato AFBW ta rabiá riba e mal uso di dunadónan di trabou den e sektor di horeca riba e isla, es desir Azul Properties N.V., e eksplotante di e restaurant di Court-by-Marriott Hotel, ta haña un barí for di panchi.

Ei nan trahadónan di un dia pa otro ta haña tende ku nan no mester bini trabou mas. A bini un eksplotadó nobo. No ku e sistema di atendé ku e restaurant ta úniko, tambe serka otro empresanan di horeca e tipo di situashonnan akí ta tuma lugá.

Norwin Willem, konsehero di AFWB, ta haña ku dunadónan di trabou mester kumpli ku leinan laboral. Pero tambe e ta dirigí su flechanan riba otronan enbolbí, bou di kua partidonan polítiko

ku na kaminda pa elekshon a papia hopi tokante mihó kondishonnan di trabou den e sektor turístiko di e isla. Awor ku ya a lubidá e elekshonnan, bo no ta tende di nan mas.

## Preokupashon grandi

Seis aña pasá nos a topa na Mariadal. Nos tur dos wardando riba un afsprak. E pa su yu, ami pa un entrevista. Su yu tabata un mucha kontentu. For di su storia a sali na kla ku e no tabatin'é bon. Pero keho e no a hasi. Su tata a yuda kaminda tabata posibel. E tabata buska su yu na skol, transporte e no tabatin. Tur dia e mester a kana na pia pa siudat, manera el a yam'é.

Un aña despues e tabata traha partaim na e empresa di horeca. E tabata musta tristitu. E preoku-

pashonnan tabata grandi, el a konta. Tin biá e tabata traha na dos i te asta tres diferente sitio. Tur kos pa duna su yu un futuro. Mi a ripará ku e tabatin bèrgwensa òf ketu. Tabatin tiki motibu pa e tabata kontentu.

De bes en kuando nos tabata yama otro, pero finalmente no tabatin kontakto mas. Te na mi bishita aña pasá. Miéntas mi tabata fiha riba e awa na Plasa Machi Mimi, el a pitá mi ku un outo. El a hisa man entusiasma.

Hariendo el a baha for di e outo i ku hopi orguyo el a kontá mi ku esei ta su propio outo, tokante su yu, mayornan i tokante su trabou. Atrobe e tin un tempu ta traha na un restaurant na Marriott, na Court-by-Marriott Hotel. Ku hopi plaser e tabata

traha ei nan, su bida a kambia.

Tabata bon pa bolbe mir'é i papia kuné. Algun siman pasá el a yamá mi, na su bos mi por a tende ku e tin mal notisia. A retir'é, meskos ku su koleganan. E restaurant a haña un eksplotadó nobo i a retirá tur hende.

“Bo sa kiko tambe ta straño,” el bisa. Entretanto na Marriott nan ta pidi ainda pa hende. Por ehèmpel pa limpiesa. Ni sikiera nan a puntra sí kaso nos ke hasi e trabou.

El a para ketu. “Atá bo pará awor, ku man bashí,” el a bisa.



*Tokante di salú*

## Hóbennan a partisipá aktivamente den investigashon

**KRALENDIJK** – Mas òf ménos 70% di tur alumno i estudiante di 13 te ku 17 aña den luna di sèptèmber, a partisipá na un investigashon tokante nan salú. Pan American Health Organization, PAHO, a organisá e investigashon mundialmente. Na Bo-

neiru departamento di Salubridat Públiko a hasi e investigashon.

E investigashon a konsistí di pisamentu i midimentu di e hóbennan. Tambe di kontestá pregunta riba papel. E preguntanan tabata entre otro tokante tentamentu (riba

medionan sosial), droga, emoshon, seksualidat, kome i bebe i moveshon.

Departamento di Salubridat Públiko ta hopi satisfecho ku partisipashon di e hóbennan, asina Michael Mercuur, hefe interino di e departamento a deklará. ‘Mi ke gradisí tur hóben ku a tuma tempu pa kontestá e preguntanan. Nos tin mester di informashon di e hóbennan pa sòru ku den futuro nos por tene mas tantu kuenta ku nan situashon.

Tambe mi ke yama danki na tur skol di enseñansa avansá, MBO, departamento di Edukashon i Bienestar, BEST4Kids,

fundashon Aksesto, Indebon i mini-sterio di Enseñansa, Kultura i Siensia. Esaki pa nan yudansa pa hasi e investigashon posibel.’

E hóbennan tabata krítiko tokante e preguntanan ku nan mester a kontestá. Por ehèmpel empleadonan di Salubridat Públiko a haña e pregunta, dikun nan mester a duna kontesta dos biaha riba e mesun tipo di pregunta. ‘Òf ta reshèrshi boso ta ku ke kontrolá si e kontestanan ta kuadra ku otro?’, asina nan a puntra e empleadonan.

Tambe e hóbennan tabata ke e siguransa ku nan mayornan lo no haña e

kontestanan pa lesa.

Nan tabata ke sa kon ta anda ku nan informashonnan, despues di yena e kontestanan. Despues di a kontestá e preguntanan, e hóbennan mes a hinka e papel ku kontesta den un kaha spesial.

Ku servisio di entrega lihé, a manda tur kontesta Ginebra den un envelòp será pa prosesa.

Departamento di Salubridat Públiko ta ferwagt di haña resultado di e investigashon na luna di yanüari 2024.

Intenshon ta pa informá tur hóben ku a partisipá na e investigashon tokante e resultado.





UNICEF Hulanda ta lansa kampaña

# ‘Lanta nos futuro’

**KRALENDIJK** – Den un mundu kaminda mucha ta representá e futuro, UNICEF Hulanda a lansa un kampaña titulá ‘Lanta nos futuro’ pa islanan BES. E kampaña ta pa inspirá kambio positivo den lanta edukashon, bini ku kom-

bersashonnan i krea un sentido di e komunidad huntu ku mayornan di dunadónan di kuido.

E kampaña ta inspirá pa bisa ‘ta tuma un barío pa lanta un mucha’. E ta enfatisá ku a base di nos muchanan nos ta forma

nos futuro i tira lus riba e importansia di traha huntu komo un komunidad pa nos siguiente generashonnan.

Deskubrí e forsa di un abraso positivo di mayor un paso kada momentu, ku sosten di e komunidad uní. Tin biá un kambio den bo

komportamentu, por krea un impakto grandi. Solamente un akshon por hasi e diferensia. Djòin nos biahe inspirativo kaminda mayornan i dunadónan di kuido ta kompartí nan konosementu den lanta un mucha.

## Inspirashon

E kampaña ‘Lanta nos futuro’ ta diseñá pa kuminsá kombersashonnan ku mayornan i tur nan responsabilidadnan, retonan i goso en general. E meta ta pa

kompartí interesnan komundor di mayor i dunadónan di kuido pa stimulá mas práktika efektivo i positivo di mayor.

Motivando mayornan, dunadónan di kuido i profeshonalnan di tur e tres islanan, pensando huntu, papia tokante kiko ta nifiká lanta un mucha, pa siña for di otro i mira kaminda por ta inspirativo pa otro den atendé u situashonnan diario ku nos muchanan.



## Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70  
Flamingo TV kanal 23

### Djárason 11 òktober 2023

12.00 Herensia Aruba:	Famia Ranis
13.00 Aki Boneiru:	Edson Frans 'Mashin di planta mata'
14.00 Herensia:	Jocelyn Arndell y George Violenus
15.00 BAPA:	Ethsel Pieterella
16.00 Herensia:	Crisma Roza (Sur Bernadine)
17.00 Dokumental:	Boneriano, Hòmber di Laman
19.00 BAPA:	Ethsel Pieterella
20.00 Aktualidat:	Qredits - Milagros Blanken
21.00 Aki Boneiru:	Delno Tromp
21.30 Dokumental:	Fontein - Patrimonio boneriano
22.00 Herensia:	Cheno Thomas
23.00 BAPA:	Erik Marcelino

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.

E programashon aki ta ripití pa 24:00.



## JRA Schoonmaakbedrijf B.V.

ta buska

## 1 installatie-monteur

- mester tin 1 aña di eksperensia

Pa mas inf. yama telefòn # **785-9041**

## KEN TA KUIDA I PROVEÉ PA MI YUNAN?

“O purba i mira ku SEÑOR ta bon; bendishoná ta e hende ku ta tuma refugio den djE! O teme SEÑOR, boso Su santunan, pasobra esnan ku ta tem&#39;E no tin falta di nada.”

Salmo 34:8 i 9(BS)

Mi yunan tabatin 11, 10, 2 i 1 aña ora nan tata a bai shelu. Tabata un tempu kòrtiku

despues ku nos a risibí e diagnóstiko di su malesa. Aunke ku humanamente nos a

kuminsá prepará, tòg semper e deseo pa un milager di Dios tabata presente, ma Su boluntat a sosodé.

Kiko awor? Ken i kon ta bai kria 4 mucha menor di edat. Duda i miedu a bini. Asta mi a

puntra Dios: Dikon?

Ma den tur esaki mi a keda ku mi bista fihá ariba Dios. Si, mi a kai na kaminda, ma El a

lanta mi i El a kuida di mi 4 yunan. Nunka nos famia a falta algu, tur dia di nobo Dios a

proveé pa nos. E mes ta yena e bashí di un tata pa mi yunan. I no tin un mihó tata pa

mi yunan.

Pa ku mi pregunta na Dios: Dikon? Segun ku añanan ta bai pokopoko mi ta komprendé

Dios Su plan perfekto i propósito spesial ku E tin pa mi. Un di nan sigur ta; awe mi ta

komprendé un persona ku ta pasando den situashon similar. Mi por biba kuné, anim'é i

enkurash'é, pasobra mi ta komprendé mihó kiko nan ta pasa den. (2 Korintionan 1:3 i

4).

Dios mes ta kuida i proveé pa nan!

Rosa Julia Sintjago-van Arneman

**Produkshon PGM**



Komishon Thodé:

# Kompensashonnan mester subi lihé

## KRALENDIJK

Gobièrnu Hulandes mester subi e kompensashonnan lihé i fuerte pa Boneiru, Saba i Sint Eustatius. Esaki Komishon Thodé, ku a hasi un investigashon na kiko minimalmente hendenan tin mester pa por biba, ta konsehá. Esaki di akuerdo ku un publikashon di Ret Karibense, skirbí pa John Samson.

E kompensashonnan i salario mínimo ta hopi abou riba e islanan. Di mas òf ménos 30 mil hende, 11 mil ta biba den pobresa. “Spantoso,” presidente di e komishon, Glenn Thodé, ta bisa tokante e pobresa i e manera riba kon Den Haag ta atendé esaki.

Na 2010 e tres islanan a bira un munisipio partikular di Hulanda, pero ainda no a implementá e mínimo sosial riba e islanan.

### Inaseptabel

Pobresa ta grandi i inaseptabel, Thodé ta haña. “E habitantenan ta siudadonon Hulandes, nan tin mesun derecho riba sigu-



ransa di eksistensia i bienestar.”

Nibud a investigá kiko hendenan awor tin mester mínimo. Un mayor soltero ku dos yu na Boneiru tin mester di minimalmente 3.783 dòler, pero awor tin solamente e mitar di 1.427 dòler.

Ku esaki e mayor awor ta falta pues dos terser parti na entrada pa por bini kla. Un penshonado soltero tin falta di kasi e mitar na entrada pa por biba.

E mayoria di hende ku ta den pobresa normalmente tin trabou, pero tòg no por bin kla, e komishon ta konstatá.

E salario mínimo ta mu- chu abou i e kosto di bida ta haltu.

### Kambio urgente

E komishon di investigashon ta konsehá entre otro:

-Implementá un mínimo sosial ku ta e suma legal realístiko pa por bin kla.

-Pa riba término kòrtiku umentá e salario mínimo, ònderstant i kompensashon pa yu pa isla.

Introdukshon di un presupuesto mará na mucha pa e munisipionan Karibense, meskos ku na Hulanda.

Duna hendenan ku ta biba rònt di e mínimo standart un kompensashon pa energia.

Mesora mester por yuda hendenan na un lokèt pa bini kla, na lugá di pasa na diferente instansia.

Regla transporte públiko, desde awor e mester bira un fasilidat básiko, meskos ku awa i koriente.

### 30 mion kontra pobresa

“Mi ke hasi tur kos pa pone e pasonan ku tin mester. Esaki lo mi trata di hasi ku kurason i alma,” Minister demisionario Carola Schouten di maneho di pobresa, a bisa despues di e presentashon di e komishon.

E gabinete ta den estado demisionario, pero esaki no ta nifiká ku nos ta bai sinta ku nos mannan mará.”

Luna pasá Den Haag a hasi 30 mion euro liber pa otro aña atendé ku pobresa mas aleu. Un riba tres hende ta den pobresa, segun Schouten.

Esaki ta e sifra ku nos mester laga penetrá den nos. Nos mester hasi hopi trabou.

## Spantoso

E komishon di investigashon a bini despues di un moshon di Parlamentario Jorien Wuite di D66.

E resultadonan spantoso tokante pobresa i e kompensashonnan abou pa hopi hende den e munisipionan Karibense, no ta sorprendente. E último añanan ya a hasi diferente investigashon dor di Gobièrnu Hulandes i dor di Ombudsman Nashonal. A tene demostrashon na Boneiru i ya hopi biá a bati alarma dor di política lokal. Den política Den Haag ya pa hopi aña tin miedu ku e hendenan no ta bai traha sí e kompensashonnan ta suficiente pa por bin kla, e komishon ta mira.

Segun e rapòrt, no tin motibu pa mantené e mínimo sosial. Mester aseptá ku e insentivonan di merkado laboral posiblemente ta empeorá serka un entrada mas haltu pa hendenan riba e mínimo sosial.

Tambe serka diferente partido na Den Haag tin miedu pa un elaborashon di efekto di sushon ku hendenan ta preferá pidi kompensashon ku traha, òf te asta pa ta muda pa un kompensashon pa Karibe Hulandes.



**Bonaire Banker's Association**

## ANUNCIO

Asosashon di Bankonan ta informá ku, debí na e selebrashon di Bonaire International Regatta, djabièrne 13 di òktober 2023 tur banko TA será pa públiko for di 12'or di merdia. Por fabor, tene kuenta ku esaki.

De Bonaire Bankier's Vereniging informeert dat, in verband met de viering van de Bonaire International Regatta, aanstaande vrijdag 13 oktober 2023, alle banken vanaf 12 uur 's middags gesloten zullen zijn voor het publiek. Gelieve hiermee rekening te houden.

The Bonaire Bankers' Association informs that, due to the celebration of the Bonaire International Regatta, all banks will be closed on Friday October 13, 2023 at 12 noon to the public. Please take good notice of this.

La Asociación de Banqueros le informa que en relación a la celebración del Bonaire International Regatta, todos los bancos estarán serados al público este viernes 13 de Octubre 2023 a partir de las 12 del medio día. Por favor tomar nota de este anuncio.

Ku onda pena nos ta partisipá fayerimentu di



### Pablo Ilario Nicolaas

mihó konosí komo “Nico” tata di nos kolega Mariëla Nicolaas, empleá na Direktorado Komunitat i Kuido.

Entidat Públiko di Boneiru, ta ekstendé su mas profundo kondolensia i fòrsa na famia di e defuntu.

Gezaghebber  
interino  
R.A. Oleana

Sekretario Insular  
mr. C.J. Frans





# AFBW di bishita serka CBV

**KRALENDIJK** -- Si man pasá e sindikato Algemene Federatie van Bonaireaanse Werknemers (AFBW), tabata di bishita serka e sindikato Curaçaoose Bond van werknemers in Verplegende en Verzorgende instellingen (CBV).

CBV ta un sindikato ku a funda dia 22 di yùni 1965, ta un sindikato ku 58 aña di eksperensia representando trahadónan den e sektor di enfermeria i kuido na Kòrsou i St. Maarten.

AFBW a tuma kontakto ku CBV mirando ku nan ta

un sindikato ku ta representá diferente organisashon den e sektor di enfermeria i kuido na Kòrsou i AFBW tambe tin representashon den e sektor di salubridat na Boneiru. CBV a duna di konosé ku nan lo apresia e bishita pa asina sera konosí ku otro.

CBV tambe a hiba un proseso di reorganisashon i tin un direktiva kompletamente hóben i a bin ta hiba sindikalismo moderno, netamente loke AFBW tambe a hasi for di aña 2019.

Dia 9 di aprel 2022 CBV

tabatin eleksion pa un direktiva nobo, durante kua a skohe Annaliza Mathilda komo presidente pa un temporada di 4 aña.

CBV tabata tei ku un delegashon di 4 persona i AFBW ku un delegashon di 4 persona. Tabata un atardi i un anochi hopi fruktífero

kaminda a sera konosí ku otro i interkambia di konosementu i pensamentu. Tambe AFBW a splika tokante e proyekto ku AFBW ta finalisando ku ta 'Zorg CAO BES'. AFBW a splika kon ta eksperensiando esaki te ku awor pa ku e otro kompañeronan sindi-

kal di Saba i Sint Eustatius i dunadónan di trabou den e sektor di salubridat i ta trahando huntu pa por logra esaki. CBV i AFBW a sera e anochi ku un sena na un bunita restaurant. E sindikatonan ta bai tin mas reunion ku otro pa asina mantené e laso di hermandat sindikal.



# Bakuna anual kontra grip

**KRALENDIJK** -- For di 16 di òktober e bakuna anual kontra grip ta disponibel atrobe. Hende den e gruponan di riesgo, por tuma kontakto ku nan dòkter di kas pa traha un sita pa pasa e angua grátis. Djasabra 26 di òktober por pasa angua di 9'or pa 12'or sin traha sita serka dòkter di kas.

Hende riba 60 aña ku tin problema médiko,

manera diabétis, malesa di kurason, pulmon òf nir, òf ku tin ménos resistensia, ta kore mas riesgo di salú ora nan haña grip. Si un hende pasa e angua kontra grip, su kurpa ta reakshoná trahando anti-kurpa pa e vírùs di grip. Esei ta pone ku e chèns pa haña grip ta bira ménos.

Por sosodé ku e persona akí tòg ta haña grip. E

angua kontra grip ta sòru ku si e persona bira malu, esei ta ménos grave i e ta redusí e chèns di haña problema serio manera pulmonia òf problema di kurason.

Pa un bon protekshon, hende mester pasa angua kontra grip tur aña di nobo. E mihó manera ta pa hasi esaki promé ku komienso di e temporada di grip, ku mayoria biá ta kore di desèmber pa mart. Despues ta dura mas o ménos dos siman promé ku e angua kontra grip kuminsá traha.

Grip ta plama di manera ku Covid-19. P'esei tosa i nister den èlebog, òf den un lensu di papel i laba man regularmente ku awa i habon.

E angua kontra grip ta protehá solamente kontra e vírùs di grip. Pues persona ku pasa e angua kontra grip, no ta protehá kontra otro vírùs manera e vírùs di ferkout, òf e vírùs di Corona.

E aña akí tambe meskos ku na Hulanda, dòkter di kas ta bakuná persona entre 60 i 80 aña kontra neumokoko. E angua ta redusí e chèns ku ta bira gravemente malu

i haña por ehèmpel pulmonia. Por pasa e angua kontra neumokoko pareu ku angua kontra grip.

Tuma kontakto ku dòkter di kas pa wak si ta bin na remarke pa e angua kontra grip òf e angua kontra neumokoko.

Departamento di Salubridat Públiko di Entidad Públiko Boneiru i dòkternan di kas ta traha huntu pa pasa angua kontra grip i neumokoko.

## Mensaje de la Virgen Maria Reina de La Paz desde Medjugorje 25 de SEPTIEMBRE de 2023

"Queridos hijos, los invito a una oración fuerte. El modernismo quiere introducirse en sus pensamientos y robarles la alegría de la oración y del encuentro con Jesús. Por eso, queridos hijitos míos, renueven la oración en sus familias, para que mi Corazón maternal esté gozoso como en los primeros días cuando los elegí y la oración resonaba día y noche, y el cielo no permaneció en silencio sino que concedió en abundancia paz y bendición a este lugar de gracia.

¡Gracias por haber respondido mi llamado!" 09/25

**èxtra**  
...number 1

[www.extraboneiru.com](http://www.extraboneiru.com)



*Nelly Clarinda a bai sosegá*

# Un persona hopi spesial a despedí di mundu

**KRALENDIJK** – Nelly Clarinda, un persona konosí na Boneiru, a fayesé inesperá djadumingu mainta. Estebana Nelly Clarinda-Kock, yamá tambe Shishi, a nase na Boneiru dia 2 di sèptèmber 1936, bario Nikiboko. Su mayornan tabata Lorencia Hart i Pablo Kock. Nan a kasa na 1930. Aparte di Nelly, a nase for di e matrimonio aki Dòi Kock, kende a fayesé algun aña pasa.

“Mi tabatin kuater aña tempu ku mi tata a fayesé na edat di 40 aña. El a nabegá hopi riba tènkernan di

Lago. Na 1940 el a fayesé na Kòrsou, bispu di Pasku, durante un operashon. Ku un boto di piskadó di Jan Engelhardt mi mama a bai Kòrsou pa mir’é ora dòkter a bisa ku el a bira mas malu. El a haña mi tata na bida ainda”, Nelly a konta den Herensia.

Nelly a lanta ku duele pa e echo ku e no tabatin tata, manera otro muchanan rondó di dje.

## Mama

Nelly a konta ku su mama a bai traha na tienda di Charles (Shon Cha) Hell-

mund na Playa. Un ruman di Shon Cha, Shon Di, a regla pa su mama a haña trabou na e pakus aki. Pa Nelly famia Hellmund tabata bon hende.

“Mi tabata haña paña di yu di Shon Cha, Mary, pa bisti ora ku e no tabata usa nan mas, pa motibu ku nan a bira chikí p’e. Mi no tin bèrgwensa di bisa. Mary tabata un bunita hende ku a yega di sali Miss Curacao”, segun Nelly a konta.

Kasá di Shon Cha, Shon Chechi, a regla pa Nelly i Dòi por a kome shete aña largu na nan kas mèrdia.

“Nos tabata kome mesun kuminda ku famia Hellmund tabata kome. Miéntras nan tabata kome den komedor, nos tabata kome den kushina. Masha bon hende.”

Nelly a siña kose serka Belica, nan besina. Esaki a pone ku Nelly por a haña un entrada for di edat

hóben. “Mi tabata kose for di diseñonan di buki. Mi a kose masoménos 50 bisti di brùit pa kasamentu. Mi a kose karson tambe pa hende muhé. Tambe mi a kose hopi bisti pa muchanan ku tabata bai risibí. Mi tabata gusta kose. Mi a kose durante 48 aña largu. E tabata manera hòbi, pero a yuda





mi hopi ku entrada.”

**Skol**

Nelly a bai bewarschool serka Maria Beukenboom (Giskus). E skol aki tabata den e edifisio ku awendia ta Sentro Pastoral pegá ku Misa San Bernardo. Despues el a bai St. Bernardus-school dilanti misa. Kabes di skol tabata Sùr Bernhard.

Nelly: “Mi tabata gusta bai skol. Mi a topa ku tantu sùr komo yùfrou. Un di nan tabata yùfrou Calorina (Calo). Otro tabata yùfrou Mathilda. Hopi strèn. Tambe yùfrou Keta. Sùr Grata tabata ruman di yùfrou

Keta i yùfrou Maria.

Por último mi tabata den klas di sùr Bernhard. Mi no tabata sali masha bon kuné. M’a sinti manera e tabatin un teima ku mi.”

Nelly: “Mi mama no tabata ke pa mi bai traha den pakus manera e, pa motibu ku bo mester a oportá hopi na man di klientenan. Mi a resultá na Telefoondienst. Mi tabata traha di 7or di mainta pa lor di mèrdia.”

Despues ku Nelly a kasa ku Salvador (Dochi) Clarinda e no a bai traha mas. For di e matrimonio aki a nase tres yu.



# Pasado ta floresé atrobe na Fontien

**KRALENDIJK**

-- Plantashi Fontein ta mas ku djis un pida tereno, e ta un página for di Boneiru su storia kolorido. Ku e kompra resien di parti di Entidad Públiko Boneiru, e storia akí ta haña un kapítulo nobo. Fontein semper kaba tabata un sitio kaminda habitantenan di nos isla tabata bai pa tene piknik, selebrá fiesta i atmirá Boneiru su bunitesa natural.

Plantashi Fontein konosé un historia agrikola riku. Un tempu e tabata un área di agrikultura floresiente ku tabata duna kuminda na e komunidat lokal. Segun tempu tabata pasa, el a bira un sitio faborito pa rekrea-shon.

Diputadonan Hennyson Thielman, James Kroon i Jolinda Craane, a papia to-

kante e laso emosional ku Bonerianonan tin ku Fontein. Rekuerdonan di Fontein ta bibu den memoria i kurason di hopi famia ku a bishitá Fontein pa tene piknik, òf simplemente pa selebrá momentunan spesial, asina nan a kompartí.

Ku kompra di Plantashi Fontein, Entidad Públiko Boneiru ta primintí di tesorá i protehá e pida patrimonio akí. Tin plan kla pa konservá e balor natural i kultural di e área i na mes momentu konstruí un futuro sostenibel pa nos isla.

Kompra di Plantashi Fontein ta un homenahe na su historia riku i un paso den direkshon di un futuro mas bèrdè i mas sostenibel. Ku e tumamentu over akí di parti di Entidad Públiko Boneiru, e parti asina stimá

akí di Boneiru ta haña e honor na pasado komo pa kaminda pa un futuro yen di speransa.





# Diferente intenshon durante misa

**KRALENDIJK** --Durante misa na parokia La Virgen di Coromoto na Antriol djadumingu 8 di òktober. A resa pa diferente intenshon. Un misa bunita yen di mucha, spesialmente esnan ku ta bai risibí Promé

Santa Komunion. Nan tabata na misa pa promé biá.

Un persona a hasi aña i dos pareha, a selebrá aniversario di bida matrimonial. Pader Marc a resa i bendishoná nan dilanti altar.



## Selebrashon Dia Patronal San Luis Beltran

**KRALENDIJK** -- Parokia di Rincon ta selebrá Dia Patronal San Luis Beltran djadumingu 15 di òktober pa 10'or di mainta.

Den kuadro di e selebrashon akí, tin un triduo tres dia promé.

Pastor Ivan ta invitá un i tur pa asistí na e sele-

brashonnan aki.

Dia 17 di òktober ta selebrá Santa Eukaristia ku tur klero di Obispado di Willemstad pa 7'or di anochi na Misa San Luis Beltran.

E triduonan ta djaweps 12, djabièrnè 13 i djasabra 14 di òktober pa 7'or di anochi.



Un parokia misa kenso na sibiñi di Reino di Dios, lo ta promové unon i komunan Parokia San Luis Beltran, Balnear Miguel Pousier 48, Rincon, Boneiru

**Pastor Ivan kordialmente ta invitá boso na selebrashon di fiesta patronal 2023 di parokia San Luis Betran**

**Fecha : 15 òktober 2023**

**Lugá : parokia San Luis Betran, Rincon**

**Orario: 10or am**

## Prosedimentu kordiná pa reparashon i sanashon

**KRALENDIJK** -- Di 28 di sèptèmber pa 2 di òktober, Sint Maarten tabata anfitrión di simposio interinsular i Catshuis-sessie. Kordinadó di Grupo di Diálogo Boneiru, Arthur Sealy, a partisipá na tur dos sesion. Den e simposio ku a dura dos dia i mei, e 6 islanan a konkluí ku mester entamá un prosedimentu kordiná pa Komishon Karibe Hulandes pa Reparashon i Sanashon.

Ta bini un komishon di reparashon i un sentro di konosementu pa profeshonalnan hasi investigashon tokante kontinuashon di sklavitut den

e komunidatnan i ta konsistí di 6 persona di kada isla unu.

E komishon di reparashon ta traha riba un agenda di reparashon i konsientisashon. Komishon Karibe Hulandes pa Reparashon i Sanashon ta stipulá agenda di reparashon, un programa di daño di perhuisio i kordinashon di ehekushon di e programanan.

Na Catshuisessie, banda di presentashon di e islanan, e komishon di simposio interinsular a tene un presentashon ku a enserá investigá i revisá na un manera kritiko estudionan eksistente, krea un sentro di konosementu

duradero, nesesitat pa polítika di monumento i museo, importansia di kolaborashon, dokumentashon, digitalisashon i dokumentashon tokante historia di sklavitut, efektonan di kolonialismo riba arte i edukashon, nesesitat di reforma ekonómiko i desaroyo komo resultado di sklavitut i kolonialismo i efektonan mental di sklavitut.

Un agenda di reparashon konkreto salí for di Karibe Hulandes. Den e prosedimentu di investigashon, reparashon i sanashon e islanan tin e mando.



# Regata hañando forma di ántes

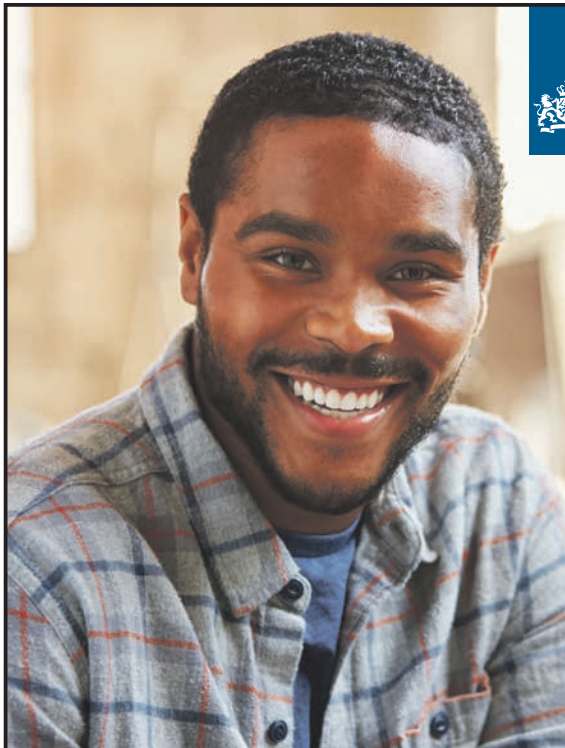
KRALENDIJK -- Di 2 anochi di Regata ya bon bishitá. Tèntnan okupá ku hende pa kumpra kos di kome òf pasaboka, pues Regata ta hañando su forma di ántes.

For di djadumingu kos

a kuminsá i ya tabatin hopi hende e promé anochi. Djaluna por a nota kasi e mesun kantidat di hende, gosando di e ambiente, ku músika bibu. Esaki apesar ku e dia siguiente ta dia di trabou, meskos tabata e

kaso ántes.

Pues sí e ambiente ta bon, e hende ta sali kas pa e topa konosinan i disfrutá di e anochi di Festival di Regata. Potrèt ta ilustrá e di 2 anochi di Festival di Regata.



Caribisch Nederland  
Belastingdienst

## BCN ta buska: FUNSHONARIO DI HEFFING

Di bèrdat abo ta un persona ku gusta kolaborá den tim, ku ta buskando trabou variá i abo kier aportá na promové ku siudadano- i kompanianan ta kumpli?

E ora ei esaki ta bien posibel ku e funshon aki ta algu pa bo!

Mas informashon?

Bishitá [www.rijksdienstcn.com/vakatura](http://www.rijksdienstcn.com/vakatura)

Fecha di klousura: 24 di òktober 2023



The most complete payroll and HR software in the Caribbean!

**Payroll Pro**  
HRM

[www.payrollprohrm.com](http://www.payrollprohrm.com)

Download the mobile app!

Google Play App Store



# Myangelica Gustowski koroná Miss Teen Bonaire 2023

**KRALENDIJK** -- Djadumingu 8 di òktober a tuma lugá evento final di Miss Teen Bonaire di Bonaire International Art & Talent Academy, kaminda a koroná Myangelica Gustowski koroná Miss Teen Bonaire 2023.

Den un sala yen na Club Chinese Association Bonaire, tabatin e magno evento ku a kuminsá ku un tremendo apertura den man di Darian Carvajal i Elyesnel Giron.

Despues a sigui e promé presentashon ofisial den trahe uniformá kaminda

Fundashon BIATA a dediká esaki na Kanser Fonds Boneiru. Den e promé presentashon e 6 kandidatanan a trese un diskurso basá riba e tóipiko di kanser na pechu.

Segundo presentashon tabata un desfile den trahe di baño i a terminá ku e di tres presentashon kual tabata den trahe di gala. Esaki tabata den kolaborashon di e diseñadó di El Salvador, Jesus Alvarenga, kaminda e kandidatanan a presentá nan kolekshon di diseñadó.

Komo Miss Teen Bonaire 2023 a resultá Myan-





gelica Gustowski di Playa Pabou. Na e mes momentu el a bai ku e premiashon Miss Kultura, Miss Inter-aktivo, Miss Internet, Miss Empowerment, Miss Popular i segundo finalista Miss Best Project.

Promé finalista ta Khys-hainy Celestina di Nort Saliña, kende tambe a gana e premionan Miss Choreography, Miss Pasarela, Miss

Disiplina i promé finalista Miss Best Project.

Segundo finalista a bai pa Anyibell Mercera di Nikiboko, kende tambe a gana Miss Elegance, Miss Personality i Miss Best Project.

Natasha de Palm a sali Miss Congeniality, Sienna Fenies a sali Miss Dynamic, Miss Best Body i Andrea Francisca, a sali Miss Best Smile i Miss Photogenic.





# Kor Flor di Coromoto ku unifòrm nobo

**KRALENDIJK**

-- nan unifòrm nobo. Djadumingu 8 di òktober despues ku Kor Flor di Coromoto a animá Santu Sakrifisio di Misa na Misa La Virgen di Coromoto, nan a pidi Pader Marc pa resa ku nan i bendishoná

nan unifòrm nobo.

Ta trata di diferente koló di paña asina kada temporada nan tin un koló ku ta kuadra ku e temporada.

Riba potrèt momentu Pader Marc a bendishoná e unifòrmnan nobo.



## Den un luna nos a hasi e transformashon

*Pa: Angelo Domacassé*

**\*\*Mya mi ta kòrda e promé biá ku nos a topa. Mi a papia mei ora den bo kabes. Úniko kos ku bo a hasi ta smail i sakudí kabes, nada di bos. Awor aki mi tin ku keda ketu pa Mya por papia.**

Prome siman mi ta mira e kos akí no ta bai bira nada, pero ku fe i perseveransia Mya a logra. No manera mi tabata ke, pasobra semper mi ke mira i eksigí mas. Awèl anochi final mi tabata mas nèrvioso ku Mya.

Mi sa ku tin mas kos pa mehorá, pero bo ta riba e kaminda pa éksito. Mya keda mes un lif ku bo ta i transparente. For di day one ku mi a mirá bo, mi a bisa aki tin kalidat, potensial i material pa por traha kuné.

Pabien Mya un biá mas ku bo título di Miss Teen Bonaire 2023, bo meresé. Na e organisashon BI-ATA, bon trabou i un bunita show hinká den otro ku a kana zetá.



## Reino Karkó atkisishon nobo di STINAPA

**KRALENDIJK**

— Reina Karkó ta e atkisi-shon nobo di STINAPA pa e proyekto “Lac pa semper”. Ku e boto nobo, Rangernan di STINAPA awor por duna aporte efektivo i patruyá den bahia di Lac.

Ku e boto nobo, Rangernan ta den posishon pa move fásil den bahia di Lac, kondusiendo muestra di awa, monitoreo di koral i yerba di laman i duna sosten na rekreashon sostenibel den e bahia.

A kumpra a boto ku fondo proveé dor di RESEMBID pa e proyekto ‘Lac pa semper’, un proyekto ku ta fokùs riba habitat i restorashon i bon uso rekreashonal sostenibel dentro di e bahia di Lac.





# Faktibilidat servisio di fèri entre Boneiru i Kòrsou

**KRALENDIJK** -- Awendia ta solamente posibel pa biaha ku avion for di Boneiru, pa por ehèmpel Kòrsou. E idea pa un servisio di fèri entre e islanan ABC, t'ei pa hopi aña kaba. Awor Entidat Públiko Boneiru ta bai investigá un biá mas sí un servisio di fèri entre Boneiru i Kòrsou ta faktibel i deseabel i ta hibando

kombersashon ku diferente potensial proveedor tokante esaki.

Hopi habitante di Boneiru tin famia i amigu riba e islanan ruman. Pa e motibu akí transporte for di i pa nos isla, ta èkstra importante. P'esei na e momentu akí Entidat Públiko Boneiru ta hasi un estudio di faktibilidat pa loke ta trata un fèri

for di i pa Kòrsou.

E regulashon i eksigensianan i tambe infrastruktura, logístika i faktibilidat finansiero, ta forma tópikonan importante di e investigashon akí.

Diputado Jolinda Craane kende ta enkargá ku ekonomia, gustosamente ke tende di e siudadano kiko e potensial servisio di fèri akí

tin ku kumpli kuné i kiko e ekspektativanan ta. Pa e motibu akí un konsultashon online ta bai tuma lugá. Tambe den forma di un prueba arbitrario, ta bai aserká algun siudadano via telefòn, òf por yena un lista di pregunta.

Ora ku finalisá e investigashon, ta evaluá kiko e siguiente pasonan lo ta.

E ora ei Entidat Públiko Boneiru ta bai tene un destaho, un proseso ku ta stimulá kompetensia hustu.

E ora ei empresanan ku ta interesá pa den futuro operá un servisio di fèri, via un destaho, por entregá nan plannan.

Seguidamente Entidat Públiko Boneiru por hasi un eskoho.

# Daño na superfisie Kaya Aruaco

**KRALENDIJK** -- A konstatá daño na e superfisie di Kaya Aruaco den Nort Saliña. Ounke e entregá ofisial di e proyekto no a tuma lugá ainda, a informá e outoridatnan competente inmediatamente tokante di e insidente akí.

Direktorado di Planifi-

kashon i Desaroyo, den kolaborashon ku e kontratista en kuestion, ta bai ehekutá un investigashon pa determiná e kousa di e insidente aki.

Konsekuentemente ta bai tuma medidanan nesesario pa asina restourá e daño i ta komuniká tokante di esaki debidamente.

Na mes momentu ta hasi un apelashon na tur outomobilista i peaton den bisindario, pa tene kuenta i respetá e barikadanan i bòrchinan di indikashon.

Ta deskonsehá pa drenta òf hasi uso di e tereno te na momentu ku e proyekto ta entregá ofisial i ta na dispo-

sishon pa públiko.

E medidanan akí ta esencial pa prevení mas insi-

dente i alabes garantisá siguridat di tur hende.

# Trahadónan di LVV a haña treinen

**KRALENDIJK**— Djaluna 9 di òktober e kompania Bonhof a kuminsá un siman di treinen

Bonhof ta spesialisá den tur loke ku tin di aber ku agrikultura. Trahadónan di LVV a haña entrenamentu

yerba, trahamentu di bulto, traha 'zaaibed', ponementu di slang bou tera i mantenishon di ekipo.





## Inlubidabel©

## E STORIA DI BAMBINO LADRON

Shishi Clarinda-Kock, kende a fayesé djadumingu último, a manda pa mi un karta bunita, skirbiendo tokante susesonan ku a pasa hopi aña pasá i ku el a tende di grandinan. Tambe Shishi a yega di skirbi tambe tokante Jan Esteban Marchena, refiriendo na un kaso ku a yega di tuma lugá hopi aña pasá riba waf i den kua e persona aki mester a para komo testigu. M'a yega di skirbi riba e kaso aki. Skirbiendo riba e persona aki, Nelly a yega na un suseso den kua Dudu, un sobrina di Jan Esteban, tabata enbolbí.

Jan Esteban Marchena

tabata un persona prominente di e bario Nikiboko. E tabata un persona ku moda finansiero tambe. Un hende ku su propiedatnan, manera kas i kunuku. Te asta e tabatin un tienda den e parti sùit di Nikiboko. E kas di Jan Esteban ta un kas ku tin riba 100 aña. Mas aleu Jan Esteban Marchena tabata doño di un kunuku grandi pariba di Mona Pasashi. A bende e kunuku aki despues ku e konosido komersiante Wachij Rijna. Awendia Eddy, yu di Wachi, tin e kunuku aki.

Jan Esteban Marchena tabata tio di Shon Ca i Dudu Marchena, ku tabata

biba den e kas kaminda Restorant Mi Poron tabata situá. Pues pegá ku Misa San Bernardo di Playa. Nan ta konta ku Dudu tabatin un kachó hopi problemátiko. Nòmber di e kachó aki tabata Bambino. E animal aki tabatin un amor hopi grandi pa Misa San Bernardo. Den e tempu ei portanan di misa tabata keda habrí henter dia, dunando asina oportunidat pa hendenan ku tabata deseá, drenta i resa.

Bambino tambe sa tin kustumber di drenta Misa San Bernardo, no pa resa direktamente, pero pa buska tròbel. Hopi bes Bambino tabata yega na kas di Dudu

ku Shon Ca ku na su boka e kusinchinan riba kua sirbidónan di misa tabata hinka rudia. A bira manera kustumber ku Dudu, na momentu ku e topa ku e kusinchinan aki na boka di Bambino, tabata kita nan pa bai pone bèk den misa. Bambino pues tabata un LADRON!

Un bia a sosodé te asta ku Dudu a tende un zonido di bèl dilanti porta di su kas. Na momentu ku el a bai averiguá kiko tabata zona asina, Dudu a topa ku Bambino ku un di e bèlnan ku sirbidónan di misa ta bati durante santu sakrifisio di misa den su boka.

Otro bia un señora di Nikiboko a bai konfesá serka pastor di Playa. El a laga su pòtmòni riba banki den misa, kaminda e tabata sinta warda su turno pa drenta konfeshonario. Ora ku e señora a kaba deshogá su pikánan serka pastor, el a bai bèk banki pa kue su pòtmòni, pero no por a haña esaki niun kaminda. E pòtmòni a disparsé misteriosamente. E pover señora a listra bou di banki, banda di banki, riba banki, sin por a haña su propiedat balioso ningun kaminda. Tabatin 20 florin den e pòtmòni, un suma ku pa e tempu ei tabata un dineral. Ta plaka ku kua e kier a bai hasi kompra den Playa.

Ku un tristesa grandi na su kurason e señora a sali for di misa i a pasa kumindá

Dudu promé ku e tumba bèk pa Nikiboko, pasobra no tabatin otro rekursu. E no por a bai kumpra kos mas den Playa.

Naturalmente e señora e kontu Dudu kiko a kaba di sosodé den misa, esta ku su pòtmòni a disparsé den forma misterioso. E no por a kaba komprondé kon e pòtmòni por a somentá di e forma ei.

Maria Ilario, un muhé di Tera Kòrá ku a traha i biba hopi aña na kas di Dudu i Shon Ca, skuchando loke e dama tabata kontando, a sospechá mesora kiko lo por a pasa ku e pòtmòni. Miéntas ku Dudu tabata kombersá ku e señora, kompartiando su tristesa pa pèrdida di e pòtmòni ku 20 heldu aden, Maria a bai listra den kurá i a topa Bambino ku e pòtmòni na boka. El a kit'é for di Bambino i a duna e señora su propiedat, hasiendo e pover loko di kontentu. E no tabatin palabra pa gradisí Maria, kende a laga su inteligensia traha.

Bambino a keda ku gana. Dios sa kiko e tabatin pensá di bai hasi ku e plaka? Kisas dal un betor di ròn na Shon Maiko. Kuminda e no por a bai kumpra, pasobra den e tempu ei no tabata bende kuminda di kachó riba e isla aki. Pa hende mes di baina tabatin kuminda. Ta sobrá di kuminda, esta si sobrá, kachónan mester a sobrebibí ariba.

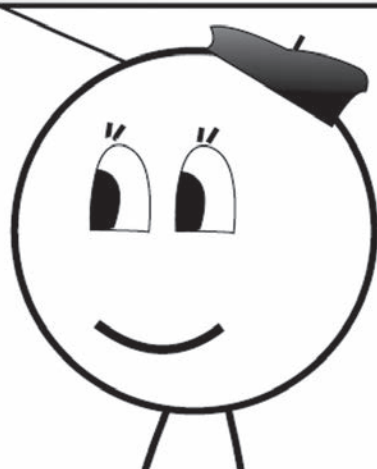
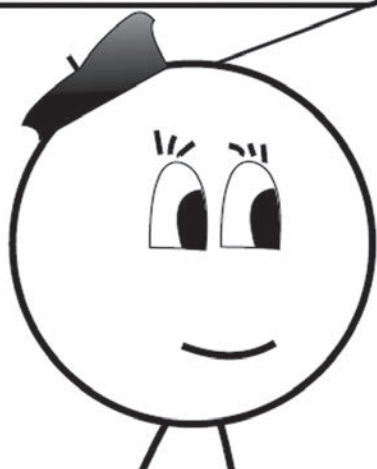


Kas di famia Marchena na skina Kaya Caracas – Kaya Nikiboko Sùit.

## MONCHI &amp; TONCHI

Tonchi, mi tin gana di sa ta ki material a uza pa drecha kaminda. Ya tin dañu riba un kaminda ku apénas a kaba di drecha.

Awèl si, ta mané kos ku ta material 'made in china' nan ta uza.



## KOLOFÓN

Editor: Bonaire Communication Services N.V.  
Kaya Irlanda 12,  
Tel. 717-8482

Redakshon: [extrabon@gmail.com](mailto:extrabon@gmail.com)  
aviso: [avisobon@gmail.com](mailto:avisobon@gmail.com)  
Wèpsait: [www.extraboneiru.com](http://www.extraboneiru.com)  
Facebook: Extra Boneiru

Direktor  
Shirley Martis  
785-3824  
796-3824

Partner na Aruba  
Awe Mainta  
Partner na Kòrsou  
Extra  
Partner na Boneiru  
Live99

Redakshon  
Papi Antoin  
Nathaly  
Evertsz-Ipcendencia  
Velli Gijsbertha  
Edson Pietersz  
Ibi Piar (deporte)

Layout  
Maya Beaumont

Konsehero:  
Bòl Antoin  
786-6818  
Aviso  
[avisobon@gmail.com](mailto:avisobon@gmail.com)



# Inskripshon ‘Caribbean Rockets 2nd Annual Regatta Charity Ride 2023’

**KRALENDIJK** -- Djaluna anochi a tuma lugá inskripshon di ‘2nd Annual Regatta Charity Ride’ na JongBonaire. Ta posibel pa esnan ku ta deseá pa inskribí ainda tuma kontakto ku Caribbean Rockets, e organisadónan di e aktividat e siman akí.

E aña akí tin koredó di

Kòrsou i Aruba na Boneiru, pa ‘2nd Annual Regatta Charity Ride’. Awor ta promé promé biá ku koredónan ta bini for di afó pa partisipá. Aña pasá Caribbean Rockets a organisé solamente ku koredó lokal.

Tur anochi e siman akí nan ta reuní na Jong Bonaire i despues di kore

rònt den barionan, nan ta stashoná patras di ofisina di Duana, pegá ku Parke Wilhelmina. Ta kalkulá mas o ménos 50 persona ku ta bini for di eksterior pa keiru na Boneiru e siman akí ku motosaikel. Hopi hende a pasa pa inskribí e anochi na Jong Bonaire, specialmente hende lokal.



## Molèster di mucha riba baiskel

**KRALENDIJK** -- Djadumingu 8 di òktober durante apertura di Festival di Regata den Playa, agentenan polisial a risibí vários keho tokante molèster dor di mucha riba baiskel.

Último tempu molèster dor di mucha riba baiskel den sentro di siudat, a oumentá. Molèster komo ku nan ta mustra komportashon irresponsabel den tráfiiko dor di entre otro kore hòp, kore na grupo grandi meimei di kaminda, kore sin lus i kore hasi kenshi meimei di multitut, manera djadumingu tabata e kaso.

Kuerpo Polisial Ka-

ribe Hulandes, KPCN, kier enfatisá ku ta atendé di manera estrikto ku e komportashon akí i ku sí ta nesario, ta tuma medida.

Komo ku mayoria biá ta trata di muchanan menor di edat, KPCN ke hasi un apelashon na mayornan tambe pa papia ku e yu tokante su komportashon i e konsekuensianan ku esaki por trese kuné. Por ehèmpel ku daño na tersera, material òf persona, ta kastigabel i por tin konsekuensianan finansiero. Pero tambe ku hasiendo esaki ta pone e seguridat di tantu otronan komo di e hóben mes na riesgo.



*Ki tipo di moveshon esaki ta?*

# Hamas ta sorprendé amigu i enemigu ku atake

**ISRAEL** – Desde e atake sorprendente di e militante Palestino Hamas djasabra mainta riba Israel, a kuminsá un guerra nobo entre e enemigunan. Dikon Hamas a pasa pa ataká i ki tipo di moveshon esaki realmente ta. Eksperto di Medio Oriente, Maurits Berger, ta splika.

1. Kon Hamas a originá  
Despues ku na 1948 David Ben-Gurion a yama estado Israelí afó, un 750 mil Palestino asina a hui, prinsipalmente pa paisnan

den besindario. Resistensia kontra e okashon di Israel a bini den e desena despues i despues tambe prinsipalmente di afó.

Esakinan tabata gueriero Palestino ku a ataká Israel for di Hordania i Líbano. Pero den añanan 80, pa spantu di Israel, a bini e resistensia for di paden. Pues di e Palestinonan ku ta biba den e áreanan okupá.

E promé rebelion ei, òf tambe e promé Intifada, a dura di 1987 te 1993. Hamas e tempu ei tabata den e re-

belion akí. Intifada a yega na un fin ku seramentu di e akuerdo di Oslo na 1993. Israel a bai di akuerdo ku e organisashon Palestino, PLO, ku a palestinonan lo haña un tipo di propio gobièrnu. Ku e akuerdo akí a kondusí na repartishon bou di e Palestinonan.

Hamas a bisa ku PLO a duna di mas. Nan a keda pues ta rebeldiá, inkluso ataká. Esei tabata motibu pa Israel bisa kontra e PLO, nos no por sigui ku boso mas aleu sí Hamas no por

kontené su mes. Hamas tabata e motibu, di loke kuido dadasamente a yega na pas, hopi lihé a kibra.

2. Te ki tipo di moveshon Hamas a desaroyá su mes.

Na 2006 Hamas a gana elekshonnan demokrátiko den e frontera di Gaza. PLO a pèrdè e elekshonnan pasobra hendenan no tabatin konfiansa den nan mas. E pensamentu tabata: “Hamas ta bringa nos, ku nos, na nòmber di nos.”

Banda di e moveshon di resistensia, Hamas ta tambe un moveshon sosial-ekonómiko. E ta pará prinsipalmente konosí pa su parti paramilitar, pero nan ta hasi hopi mas ku esaki. Nan tin tambe klínikanan i ta regla kuminda. Esaki ta deklará tambe ku bou di Palestinonan nan tin hopi apoyo.

Dentro di Gaza tin tiki krtika riba Hamas. Hamas a desaroyá su mes te na un régimen ku finnan diktatorial. Nan ta primintí nan mes tiki kontra zonido i sí, e parti paramilitar ta apolutamente un moveshon terrorista.

2. Kon Hamas ta yega na arma i plaka

Djasabra mainta a ataká Israel desde e frontera di Gaza ku rakèt. Militantenan for di e frontera di Gaza a drenta barionan den bisindario. Te asta tabatin atake aéreo. Kon Hamas ta yega na e armanan akí, ta un misterio.

Gaza ta kompletamente será ku muraya di shete meter haltu i meternan hundu i e marina Israelí ta keda

ei dilanti kosta. Kon nan a yega na arma, nos no sa. E servisio di inteligensia Israelí sinembargo lo por sa.

Loke sí ta kla, ta ku Hamas tin diferente simpatisadó den Medio Oriente, Iran na kabes. E presidente Iraní poko tempu pasá despues di e atake kontra su pais, a bisa ku e ta sostené derecho legítimo riba outo-defensa di e nashon Palestino. Ta eksistí sospecho fuerte ku Iran a sostené Hamas tambe finansieramente i ku material durante e atake.

4. Dikon Hamas a yega na e atake akí

Serka di e eskalashon nobo akí den e konflikto, parse aserkamentu entre Israel i e Palestinonan ta mas leu ku nunca. Durante a atake di Hamas mles di Israelí a pèrdè nan bida. Israel ta dal bèk ku bombardamentu riba e frontera di Gaza. Ta horibel loke a sosodé, pero tampoko e tabata asina asombroso. E bida di e Palestinonan na e frontera di Gaza ya tabata malu i durante e último añanan a bida dramátiko. Ya pa hopi aña èks promé ministernan Israelí a atvertí ku e situashon no ta mantenibel.

Desempleo na Gaza ta 70 pa 80 porshento i e hendenan ta dependiente di loke Israel ta laga pasa na kuminda, bebe, material i remedi. Israel a anunsiá ku awor ta sera a frontera di Gaza kompletamente. Esaki ta nifiká ku ta sera elektrisidat i Israel no ta laga kuminda i kombustibel pasa mas.



## Outomobilista matá despues di a drenta Konsulado Chines ku outo

**SAN FRANCISCO** – Un outomobilista a kore drenta Konsulado Chines na San Francisco ku su outo. Polis a reashoná riba esaki i a tira e outomobilista mata. E konsulado ta papia di un menasa serio riba bida di e trahadónan di e kon-

sulado. Niun hende a resultá heridá.

E vehíkulo den oranan di mèrdia a kore drenta e edifisio, segun Polis den un konferensia di prensa kòrtiku. Polis i Brantwer a yega masalmente lihé na e sitio.

Agentenan a drenta e edifisio, hasi kontakto ku e

outomobilista i a originá un tiroteo.

E outomobilista a resultá heridá i a muri den hospital.

No ta konosí sí e outomobilista a hasi esaki intenshonal. Tampoko ta konosí kuantu hende tabata e momentu ei den e edifisio.





## STATIA/SABA/ST. MAARTEN

# Siudadano Hulandes pa dos siudadano

**THE BOTTOM** — Djárason 5 di òktober Caleb Renee i Deiby Ramirez Herrera, a keda konsedé ku siudadania Hulandes.

Herrera a optené su siudadania a base di e proseso di naturalisashon, miéntas Renee a hasi uso di e opshon solèm pa hura komo siudadano Hulandes.

Ámbos kabayero a partisipá na e seremonia signifkativo den presensia di Gezaghebber Jonathan Johnson.

Entidat Públiko Saba ta ekstendé su caloroso pa-bien na e dos siudadanonan akí ku awor a bira siudadano Hulandes.



## Tèst di kanser na pechu grátis

**CAY HILL** — Djasabra 28 di òktober St. Maarten Medical Center (SMMC) ta tene su dia di salú pa hende muhé anual durante kua ta posibel pa hasi tèst di kanser na pechu den kolaborashon ku Positive Foundation i Elektralites Foundation.

For di 9'or di mainta pa 3'or di mèrdia, públiko tin

oportunidat pa risibí tèst grátis kondusí na spesialistanan médiko di SMMC i asistentenan lokal asistí pa studiantenan di American University of the Caribbean (AUC).

Adishonalmente na e tèst pa kanser na pechu pa hende muhé, SMMC ta ofresé tambe tèst di preshon di sanger grátis.



## Fasilidat di yegada temporal na aeropuerto

**SIMPSON BAY** — Pasaheronan ku yega Princess Juliana International Airport pronto ta hasi uso di un lokalidat nobo. E fasilidat temporal di yegada, ku a pone den uso djárason 11 di òktober, ta konstruí pa siguridad di e pasaheronan ku ta yega, empleadonan i otro partnernan, momentu ku e rekonstrukshon di henter e terminal ta den

su último fase.

A tuma tres luna pa konstruí e fasilidat di yegada temporal, den kua ta akomodá Imigrashon, reklamo di ekipahe i servisio di Duana.

Dunando e kambionan signifkante, a tuma lugá diferente reunion ku diferente partner pa evaluá e proseso pa sigurá efisiensia i minimalisá inkonbeniensia pa a pasaheronan.

Ofisial ehekutivo en hefe di PJIAE N.V., Brian Mingo: “Nos ta rekonosé e inkonbeniensia ku e proyekto di rekonstrukshon ta kousa i ta yama danki pa tur pasenshi i komprendementu. Nos ta terminando e rekonstrukshon hopi pronto i nos lo ta testigu di e resultado di trabou duru, ku apertura di e sala di yegada na novèmber.”





## ARUBA

# Chauffeur irresponsabel deteni despues di trece trafico na peliger

**ORANJESTAD** -- Diasabra den oranan laat di anochi, chauffeur di un Chevrolet Spark shinishi a wordo deteni riba e caminda principal di San Nicolas pa Oranjestad, na altura di Camacuri. E Chauffeur tabata biniendo for di pariba coriendo cu un velocidad hopi halto y tabata treciendo trafico den peliger, na

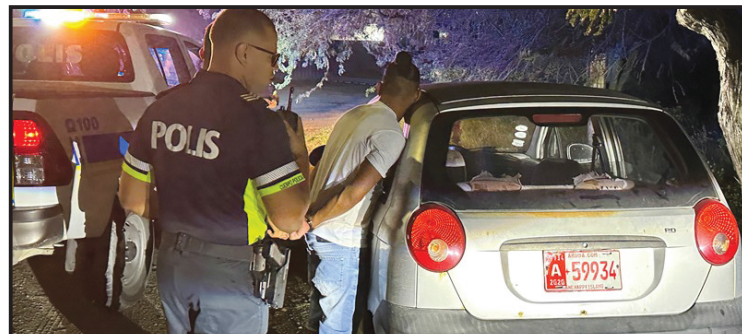
varios ocasion e la casi a causa un accidente.

Probablemente chauffeurnan riba caminda a nota su actitud asina irresponsabel den trafico, cu nan a bati alarma prome cu e causa un daño grandi na otro of na su mes. Mesora polis a bay direccion di Green Corridor, na prome instante polis a dun'e ordo pa e para, pero

no a respeta e ordo di autoridad y a sigui core. Riba e caminda di Camacuri cu un poco esfuerso, e patruyanan di polis a logra blokea e Chevrolet Spark y asina logra cu e chauffeur mester a baha caminda y para su auto. E agentenan policial a nota a cu e chauffeur ta muestra di ta bou influencia. E la wordo deteni y cu

transportwagen e la wordo transporta pa warda di polis, pa asina haci test di al-

cohol cu ne. Su auto a keda confisca y cu takelwagen hiba pa warda di polis.



*Mester spera ora cu regla vuelonan for di Tel-Aviv*

# Grupo di turista di Aruba pega na Israel

**ORANJESTAD** -- Na e momento di e atake di Hamas diasabra riba Israel tabatin miles di turista bishitando ciudadnan di Israel como parti di nan vacacion pa tera Santo y entre e turistanan aki, tambe tabatin un grupo di hendenan for di Aruba cu tabata y ainda ta den un situacion tenso na aeropuerto di Tel-Aviv. E caos cu a surgi tambe a percura pa incomodidad y sigur momentonan tenso cerca turistanan cu ta bishitante Israel entre nan un grupo for di Aruba cu ta ser calcula di ta un grupo di

entre 20 pa 30 persona.

Presidente di Israel Benjamin Netanyahu for di diasabra atardi caba a declara cu e pais ta den estado di guerra cu Hamas y a asegura su pueblo cu esunnan cu a comete e acto aki, lo bay paga caro pa loke nan a haci.

Memey di tur e panico cu a surgi, tambe tin varios pais cu a pidi nan ciudadanonan cu ta na Israel pa bandona e pais asina cu nan por despues di e declaracion haci pa Presidente di e pais. Realidad di e hecho ta cu e teroristanan no a

yega den cercania di e aeropuerto internacional di Tel-Aviv pero defensa militar di e pais tabata conta cu e posibilidad cu Hamas lo trata na destrui mas tanto cu por e infraestructura di e pais, entre cual tin e aeropuerto grandi aki.

E ciudad principal aki a wordo alcanza pa algun raket cu a wordo lansa for di e sector di Gaza pero den oranan di anochi y den curso di ayera diadomingo, e defensa pa proteccion contra raketnan, a funciona bon evitando mas destruccion. For di diasabra tin varios

grupo di turistanan cu a yega pa busca un forma pa bandona e pais pero varios compania di aviacion, a cancela vuelonan te cu dialuna mainta pero for di Hulanda a ser informa cu turistanan Hulandes cu ta na Israel, lo wordo evacua mas pronto posibel.

Na momento di e atake riba Israel, ta ser calcula cu lo tin un grupo di mas cu 100 persona bishitando varios sitio di e pais hudu caminda e prome decision tuma pa e companianan cu cual e hendenan aki a baha, ta di mira mas pronto

posibel, e situacion cu tin den e region cu nan a bay pa bishita.

A spera cu ayera KLM lo a reanuda su vuelonan caminda entre otro a keda segura cu lo no bula pa e regionnan cu a wordo ataca diasabra ultimo y caminda ainda tin luchanan feroz tumando luga.

Pues ta anticipa cu e grupo di turistanan di Aruba, lo regresa entre awe y mañan for di Israel si e situacion no a cambia entre ayera nochi y dialuna mainta.

# Un homber herida y un otro deteni despues di problema

**ORANJESTAD** -- Diasabra anochi rond di 9:30 polis a bay altura di stadion RCA, unda cu 2 homber lo a bringa cu otro. Señora

di un di e hombernan lo a mira con e otro homber a dal su casa despues di un argumento.

E agresor lo a sigui cana

bay nort y na yegada di polis nan a bay mesora unda cu algun persona a muestra nan. Pa nort di e muraya polis a bin topa cu e homber y mesora a want'e eynan.

Mientrastanto pazuid di RCA por a mira e homber herida sinta ariba un stoel y algun hende su rond. Ambulance a wordo pidi y tawata na caminda. Paramediconan na yegada a bay atende cu e homber, e la wordo herida na su pia cu un obheto.

Posiblemente e herida lo no tawata mucho serio; debi cu despues cu e Paramediconan a mira e herida nan a bandona e sitio.

Agresor a wordo deteni y transporta pa warda di polis unda el a keda cera.





## HULANDA

## Eksploshon na ofisina di abogado i kas

**DEN HAAG** – Durante un eksploshon na un kas na Wieringerland den Westland, un hende a resultá heridá. Ni un ora despues tabatin un di dos eksploshon na un ofisina di abogado na Den Haag.

E promé eksploshon a tuma lugá banda di kuartu pa tres di mardugá na un kas na Wieringerland, un shete kilometer asina di distansia di Den Haag. Dor di e eksploshon a originá kandel. E parti dilanti di e kas

a haña daño, Omroep West ta skirbi.

Despues di e eksploshon, a hiba un persona hospital pa kontról. Sí ta trata di un habitante di e kas, ainda no ta konosí.

Banda di mitar di kwater un eksploshon a tuma lugá na un ofisina di abogado den e sentro di Den Haag. Ei nan tambe tabatin daño.

Polis ta investigá ámbos kaso. Sí tin relashon entre e dos eksploshonnan, ainda no ta konosí.



*Sosten amplio di Parlamento*

## Israel tin derecho riba outodefensa

**DEN HAAG** – Den Tweede Kamer tin sosten amplio pa e areglo di e gabinete demisionario den e guerra entre Israel i Hamas. Mayoria partido a bisa ku

Israel tin derecho riba outodefensa, despues di e atake ekstremo di e organisashon terorista Palestino.

“Ta trata probablemente di e kaso mortal di

mas grandi riba hendenan Hudiu despues di Segundo Guerra Mundial,” Promé Minister Mark Rutte a bisa. E ta haña ku awor ta adekuá pa tin un storia mas amplio

di e áreanan Palestino. Sí Hulanda keda ataká dor di un organisashon terorista, e ora ei tòg nos lo no asepta di otro paisnan sí nan bisa pa trata na papia promé.

Rutte a haña pregunta tambe tokante e anunsio di Israel ku a stòp awa, elektrisidat i kuminda, pa a frontera ku Gaza. Parlamento ke pa Hulanda mantené Israel na e derecho di guerra humanitario. Esaki ta determiná ku mester protehá siudadananon inculpa-bel mas tantu posibel.

Den kombersashon ku e promé minister di Israel, Netanyahu, a sali bon kla ku Israel ta konsiente di esaki, Rutte a bisa. “Nan ta

realisá nan mes na Israel ku tin un distinshon grandi entre e Palestinonan normal i e teroristanan di Hamas. E ke warda promé kon i na kua manera Israel ta pa ehikutá e menasan.

Gabinete ta kontra pa stòp ayudo humanitario den e áreanan Palestino, manera algun pais Europeo ta konsiderá. Komishon Europeo a para inmediatamente tur pago na e Palestinonan. Ta mira tur proyekto di nobo.

Den Parlamento tin tambe preokupashon pa e siguridat di Hulandesnan Hudiu. Rutte a agregá ku tin siguridat ekstra kamin-da i unda esaki ta nesesario.



## Detenshon pa likidashon

**DEN HAAG** – Djaluna Polis a detené un hòmer di 31 aña Zoetermeer riba sospecho di embolbimentu di a tira un hòmer mata na Den Haag na luna di yüni. E sospechoso, segun Polis, posiblemente ta e shofùr di e skuter ku a usa pa kometé e krimen.

E víktima, un hòmer di 41 aña di Den Haag, tabata

kore riba un kaya den un Renault Twingo, momentu ku e tir’é di serka. Esaki a sosodé dor di dos persona bistí na pretu ku tabata kore riba un skuter. E hòmer a muri na e sitio.

E sospechoso detené ta será bou di limitashon. Esaki ta nifiká ku e por tin kontakto solamente ku su abogado.

Anteriormente a bini ku un rekompensa di 25 mil euro pa e tep di oro ku por kondusí na solu-shonamentu di e kaso.

Ainda e rekompensa tei, un bosero di Polis a bisa Omroep West.

Awor nos tin solamente un sospechoso detené, pues ainda no a solushoná e kaso.





## KORSOU

## Inisio di 'Cyber Security Awareness Month'

**WILLEMSTAD**— Resientemente, Gobièrnu di Kòrsou, Caricert huntu ku Bureau TeleCommunicatie en Post (BTP) a organisá un evento pa inisiá luna di òktober ku ta 'Cyber Security Awareness Month'. Durante di e evento diferente oradó a presentá diferente tópiko interesante relashoná ku seguridad sibernétiko.

Minister Charles Cooper a habri e evento ofisialmente, sigui pa diskurso di Minister di OWCS, Sithree

van Heydoorn. Tambe tabata tin un presentashon di Plan Nashonal Sibernétiko, presentá pa Kwartiermaker di Cyber Security, ir. Dwigno Puriel. Sra. Drs. Elgeline Martis di CARICERT a amplia tokante 'Cyber Resilience'. Kolaboradó di Ministerio BPD, Sr. Siegmund Sasso tambe a splika kon gobièrnu internamente ta prepará.

Seguidamente, tabata tin un presentashon tokante Cyber Crime, presentá Sra.

Anja de Geus di Kuerpo Polisial Kòrsou. Sr. Lesley Fer, Direktor di DRR, a duna splikashon di e Profil di Riesgo Kòrsou i Reino Hulandes pa loke ta seguridad sibernétiko, sigui pa un presentashon di e Akuerdo entre Gobièrnu di Kòrsou ku Hackshield, presentá pa Sr. Giovanni King di BlueNap.

Luna di òktober ta un luna kaminda rònt mundu ta para ketu na e importancia di seguridad sibernétiko.



## A sera diferente lokalidat e.o pa higiena

**WILLEMSTAD**--Tim Multidisiplinario konsistiendo di KPC/Wijkteam Otrabanda, Inspeksion Ekonómiko, Douane, GMN/THZ, i SBAB a realisá kontrol riba estableisimentunan di Horeca den área di Schottegatwegwest, Veeris i Welgelegen.

A kontrolá 6 lokalidat

di kual solamente 2 tabata kumpli ku tur regla i mester a sera 4.

Lian Tian Bar Restaurant i Houng Hu Restaurant tabatin tur kos na ordu. Pa loke ta trata New Boy Restaurant riba Schottegatweg West, a detektá kushina a-higieniko. Tambe douane a konfiská sigaria ilegal. Ta-

bata tin mashin di gèmbel i bendementu di number ilegal.

Na Yolaska Snack, Veeris, a konstatá kushina a-higieniko i mester a sera e negoshi. Meskos a sosodé na Happy Hour Snack. Na Mei Tu a konstatá ku e pèrmit di douane a kaduká i a sera e estableisimentu.



## Sindikato DOEN a entregá manifesto

**WILLEMSTAD**-- Promé Minister sr. Gilmar Pisas, huntu ku algun minister a hasi akto di presensia na e aktividad/akshon di Sindikato DOEN dia 5 di òktober 2023 na edifisio di PWFC.

Sindikato DOEN a entregá na Promé Minister un manifesto ku diferente

punto di akshon aden.

Promé Minister sr. Pisas a enfatisá ku Gabinete Pisas II tin Enseñansa komo prioridat i ku lo trata pa kumpli ke e puntonan di akshon.

Ya ta kumpliando ku diferente di e puntonan di akshon ku tin den e manifesto.





## DEPORTE

# Coach Anand Lalta a despedí selekshon futbòl

**KRALENDIJK**—Coach Anand Lalta ta despedí di selekshon di futbòl di dama kende a keda postulá na luna di yùli 2023 komo e Head Coach di nos selekshon di futbòl di dama.

Huntu ku su asistentenan Terrence Da Costa Gomez, Alexis Bloem i Peter van Beers, a prepará nos selek-

shon di Damas pa nan promé 2 kompromisonan den e torneo internashonal di Concacaf W Road to Gold Cup den luna di sèptèmber 2023. Nos selekshon di Dams a logra un empate kontra e selekshon di Turks & Caicos Islands i kai vensí kontra e selekshon di Belize ku e skor di 3-0.

FFB ta orguyoso di e progreso di e selekshon di Damas i ta mira dilanti pa un futuro pa nos futbòl di dama. Anand Lalta, un dosente di skol sekundario, den e trayectoria pa e Akademia di FFB a solisitá pa un posishon di coach.

Mirando ku esaki ta bai eksihí tempu i dedikashon,

Anand a tuma e desishon pa entregá su posishon komo Head Coach di e selekshon di dama, pa asina por konsentrá riba e futuro trabou di Akademia.

Den akuerdo mutuo e posishon di Head Coach a ser traspasá pa Terrence Da Costa Gomez ku lo sigui duna guia na nos selek-

shon di dama. Nos tin 4 wega mas di e kompromiso. FFB ta yama bon biní na Terrence Da Costa Gomez komo coach máksimo di nos selekshon di dama i ta deseá tantu Terrence komo Anand tur klase di éksito ku e trabounan na bienestar di desaroyo di futbòl di nos isla.

## Dos hungadó mas pa selekshon futbòl

**KRALENDIJK**--Informashonnan ku nos a risibí di FFB ku ta e federashon di futbòl di nos isla, dos hungadó mas a yega Boneiru pa djòin selekshon di futbòl maskulino di nos isla pa e próksimo kompromiso.

E hungadó ku a yega awó pa e próksimo kompromiso djaweps kontra Anguila ta Marshelon Pourier i Sheehander Martinus. Nan a djòin tambe kaba nos selek-

shon di futbòl pa kuminsá ku e preparashonnan pa e kompromiso dilanti porta. Nos ta hañando preguntanan ku ta yega serka nos, entre otro puntrando ki dia e “hòmber gol” di Boneiru ku ta Guillermo Montero ta yega pa djòin e selekshon. Òf e no ta den e selekshon pa e kompromiso aki.

Hopi hende ta puntra tokante esaki sabiendo ku Guillermo Montero ta e

hngadó gol ku por yuda Boneiru den e kompromiso aki. Nos tampoko no ta hañando informashon tokante esaki i ta puntra nos mes tambe, si Guillermo Montero no ta den e selekshon kontra Anguila.

Talbes e lo tin otro kompromisonan ku su klup ku lo no ta posibel pa ta den e selekshon pa e kompromiso aki. Preguntanan ku FFB lo por kontestá.



## Regata mester konsentrá den bahia di Kralendijk

**KRALENDIJK** — Siudadano Robby Domacassé ta di opinion ku Boneiru su Regata mester drai i konsentrá den bahia di Kralendijk.

Domacassé: “Ami no tin nada kontra ku ta hasi un parti di Regata na Sorobon ku tur su bon in-

tenshonnan i lo ta bon pa tin mas aktivitat na otro sitionan. Regata ya kaba ta pasando den mal tempu ku gastu i medidanan i e trastorno kontra yatenan i boto mikro i belanan pa yega i partisipá na Regata.”

Spònsernan ku ta preferá di kontribuí na Fe-

stival di Regata ku tambe tin derecho di eksistensia ku ta krea mas aktivitat durante di e siman akí. Kiko mester hasi ainda pa mantené e kompetensia den bahia di Kralendijk, Domacassé ta puntra.



## Denyor Cicilia a yega Boneiru pa djòin selekshon

**KRALENDIJK**--E hòben futbolista Denyor Cicilia tambe a yega Boneiru pa refòrsá nos selekshon di futbòl ku tin ku topa ku Anguila den e próksimo kompromiso di nos selekshon di futbòl nashonal.

Denyor a yega Boneiru pa uni su mes ku nos selekshon di futbòl di Boneiru pa e próksimo kompromiso di

nos selekshon nashonal di futbòl maskulino djaweps awó.

Denyor Cicilia ta e delaster hungadó ku lo yega djafó pa djòin nos selekshon di futbòl pa e kompromiso djaweps awó kontra Anguila, a yega Boneiru i awó nos selekshon ta kompleto pa e kompromiso di djaweps awó.





E hotel di mas importante den historia di Boneiru tabata Hotel Bonaire, situá na e sitio konosí komo Palu di Lechi, despues kombertí den e nòmber Playa Lechi. E hotel aki a habri na luna di ougùstùs 1963. Pues el a kumpli den tur silencio 60 aña di eksistencia dos luna pasá.

Hotel Bonaire tabata un proyekto ku awe lo bo por yama un PP Project, Public Private. Den e kaso aki Gobièrnu Sentral i un kompania di 'hardware' di Kòrsou ku a partisipá ku material di konstrukshon. Gobernador di Antia Hulandes Nicolaas (Colá) Debrot a efektuá e apertura ofisial di Hotel Bonaire, un hotèl ku a bira realidat na momentu ku Boneiru a haña un planta di awa i koriente moderno no masha leu, esta na Hato.

Hotel Bonaire tabata importante pa desaroyo di turismo. Promé ku Hotel Bonaire ta un hotèl chikitu so Boneiru tabata poseé: Hotel Zeebad na Playa Pariba.

No opstante ku ekspektativanan tabata grandi i prometedor, Hotel Bonaire no a resultá un éksito. Despues di masoménos 10 aña problemanan finansiero i operashonal a surgi.

A buska hopi operadó, kambia nòmber. Komo Sunset Beach Hotel el a konosé su final. Na su lugá tin awor Chogogo Resort.



**SPECIAL PRICE**  
**\$429**



CityShop

Smart shopping ▶ Better living



# Regatta



**\$649**



**\$309**



**\$599**

